



District English Learner Advisory Committee (DELAC)
Comité Asesor del Distrito para Aprendices de Inglés (DELAC)

**Master Plan for English Learners: Identification, to
Reclassification and Beyond**

*Plan maestro para aprendices de inglés:
identificación, reclasificación y más allá*

Date: February 29, 2024
Fecha: 29 de febrero de 2024

**Multilingual Multicultural
Education Department**



**Ready for the World
In Limitless Ways!**



Responsabilidades de ELAC y DELAC

ELAC

- Asesora al director y personal en el desarrollo de un plan para los aprendices de inglés (EL)
- Presentar el plan a el Consejo del Plantel (SSC) para consideración en el Plan Escolar para el Rendimiento Académico Estudiantil (SPSA)

DELAC

- Asesora a la junta directiva del distrito escolar en el desarrollo del Plan Maestro y sus pólizas.



ELAC and DELAC Responsibilities

ELAC

- Advises the principal and staff in developing the plan for English Learners (EL).
- Submit the plan to School Site Council (SSC) for consideration in the School Plan for Student Achievement (SPSA)

DELAC

- Advises the school district board of directors in the development of the Master Plan and its policies.



Temas Obligatorios de ELAC y DELAC

ELAC

- Importancia de la asistencia regular a la escuela
- Evaluación Integral de Necesidades
- Plan Escolar para el Rendimiento Académico Estudiantil (SPSA)

Tema adicional:

- Plan maestro para aprendices de inglés y estudiantes de inglés estándar (SEL)

DELAC

- Plan Maestro para aprendices de inglés
- Evaluación Integral de Necesidades plan para abordar la autorización de EL
- Plan Local de Control y Redición de Cuentas (LCAP)
- Aplicación Consolidada

Tema adicional:

- Importancia de la asistencia regular a la escuela



ELAC and DELAC Mandatory Topics

ELAC

- Importance of regular school attendance
- Comprehensive Needs Assessment
- School Plan for Student Achievement (SPSA)
- Additional topic:
- Master Plan for English Learners and Standard English Learners (SEL)

DELAC

- Master Plan for English Learner Students
- Comprehensive Needs Assessment Plan to Address EL Authorization
- Local Control Accountability Plan (LCAP)
- Consolidated Application
- Additional topic:
- Importance of Regular School Attendance

Voces de Acción 倡议之声



El caso legal Lau v. Nichols de la Corte Suprema de Estados Unidos estableció los **DERECHOS LINGÜÍSTICOS** de estudiantes en las escuelas.

Este caso histórico abrió el camino para la educación multilingüe y multicultural en nuestras comunidades.



DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN MULTILINGÜE MULTICULTURAL

Anniversario de 50 Años

LAU v. NICHOLS

1974 Caso Judicial de la Corte Suprema de E.E.U.U



VOCES DE ACCIÓN

Derechos Lingüísticos para Estudiantes Multilingües

enero 22-26, 2024

¡Vestir de AZUL para conmemorar este evento importante!



Usa este código QR
para aprender más sobre
Lau v. Nichols
y explorar recursos.

<https://bit.ly/lausdnichols>

#VocesdeAcción



@mmed_laUSD



Multilingual and Multicultural
Education Department - L.A. Unified



@MMEDLAUSD



Multilingual Multicultural Education Department
Lydia Acosta Stephens, MMED Executive Director
lausd.org/mmed

Voices Of Advocacy 倡议之声



The legal case Lau v. Nichols of the United States Supreme Court established the LANGUAGE RIGHTS of students in schools.

This landmark case paved the way for multilingual and multicultural education in our communities.



DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN MULTILINGÜE MULTICULTURAL

Anniversario de 50 Años
LAU v. NICHOLS

1974 Caso Judicial de la Corta Suprema de E.E.U.U



VOCES DE ACCIÓN

Derechos Lingüísticos para Estudiantes Multilingües

enero 22-26, 2024

Vestir de AZUL para conmemorar este evento importante!



Usa este código QR
para aprender más sobre
Lau v. Nichols
y explorar recursos.

#VocesdeAcción

 @mmed_lauid

 Multilingual and Multicultural
Education Department - L.A. Unified

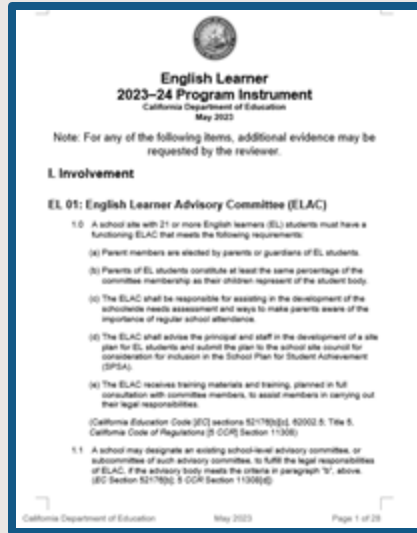
 @MMEDLAUSD

<https://bit.ly/lausdnichols>

Multilingual Multicultural Education Department
Lydia Acosta Stephens, MMED Executive Director
lausd.org/mmed

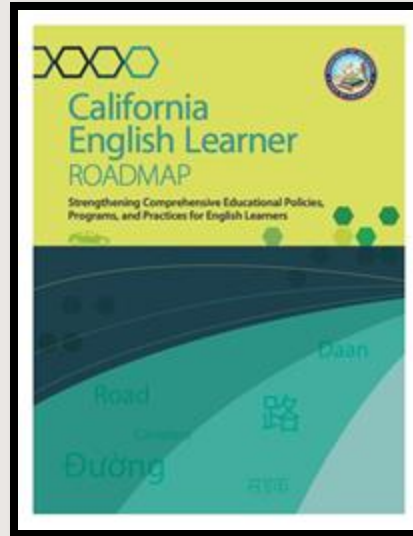
Guiding Documents for English Learner Academic Success

Documentos guía para el éxito académico de los aprendices de inglés



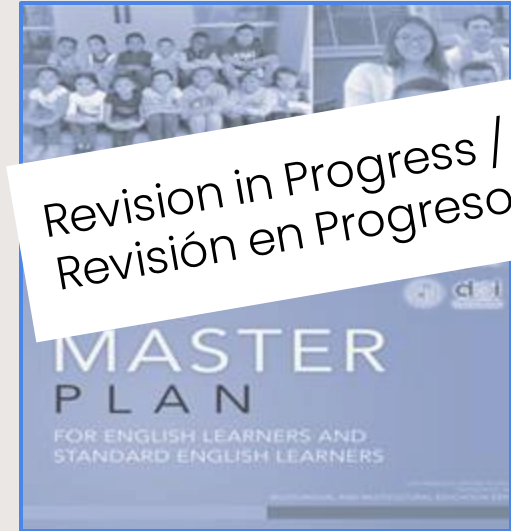
California English Learner
Program Instrument

*Instrumento de programa de
aprendices de inglés de
California*



California English
Learner Roadmap

*Modelo educativo para
aprendices de inglés de
California*



2018 Master Plan for
ELs and SELs

*2018 Plan Maestro para
ELs y SELs*



Learning Outcomes

Los Resultados del Aprendizaje

- Initial Identification Process
 - Program Options
 - Programs and Results per Region
 - Supports for English Learners per Region
 - Services
 - Goals
 - Required Parent Notifications
 - Reclassification Data per Region
 - Pathway to Biliteracy Award
 - Pilot Program
 - Master Plan Survey
 - Questions and Answers
 - Advisement
- Proceso de Identificación Inicial
 - Opciones de Programas
 - Programas y Resultados por Región
 - Apoyos para aprendices de inglés por Región
 - Servicios
 - Metas
 - Notificaciones Obligatorias para Padres
 - Datos de Reclasificación por Región
 - Camino al Premio de Alfabetización
 - Programa Piloto
 - Encuesta del Plan Maestro en su escuela
 - Preguntas y Respuestas
 - Aportaciones



English Learners (EL) Journey

Jornada de Aprendices de Inglés



Identification Program Placement

Colocación en el
programa de
identificación

Reclassification

Reclasificación

Pathway to Biliteracy Award

Premio Camino a la
Biliteracia

Graduation Seal of Biliteracy

Sello de graduación
de alfabetización
bilingüe





District Level Data– Los Angeles Unified

Datos a nivel del Distrito–Unificado de L.A.

	District <i>Distrito</i>	Enrollment <i>Inscripción</i>	English Learners <i>Aprendices de Inglés</i>	Dually Identified Students EL <i>Estudiantes con doble identificación Aprendices de Inglés</i>	Initial Fluent-English Proficient (IFEP) Students <i>Estudiante identificado inicialmente como competente en el inglés (IFEP)</i>	Reclassified Fluent English Proficient (RFEP) Students <i>Estudiantes Reclasificados como Competentes en el Idioma Inglés (RFEP)</i>	English Only (EO) <i>Inglés Solamente (EO)</i>
2022-23	LAUSD	428,303	79,420 (18.5%)	14,426 (23.2%)	27,541 (6.4%)	109,765 (25.6%)	209,784 (49%)
2021-22	LAUSD	548,338	116,930 (21.32%)	18,431 (20%)	38,617 (7.04%)	136,954 (24.97%)	210,516 (47%)



District Level Data– Los Angeles Unified

Datos a nivel del Distrito–Unificado de L.A.

	District <i>Distrito</i>	Enrollment <i>Inscripción</i>	English Learners <i>Aprendices de Inglés</i>	Dually Identified Students <i>Estudiantes con doble identificación</i>	Initial Fluent–English Proficient (IFEP) Students <i>Estudiante identificado inicialmente como competente en el inglés (IFEP)</i>	Reclassified Fluent English Proficient (RFEP) Students <i>Estudiantes Reclasificados como Competentes en el Idioma Inglés (RFEP)</i>	English Only (EO) <i>Inglés Solamente (EO)</i>
2022-23	LAUSD	433,153	92,016 (21%)	17,213 (19%)	27,949 (6.4%)	98,586 (22.7%)	212,642 (47%)
2021-22	LAUSD	548,338	116,930 (21.32%)	18,431 (20%)	38,617 (7.04%)	136,954 (24.97%)	210,516 (47%)

Data Source: MyData, October 29, 2023 – Fall Norm Day metric



Our Students Nuestros Estudiantes

3 years or less / 3 años o menos

4 years or less / 4 años o menos

4- 5.9 years /
4-5.9 años

6 or more years /
6 años o más

It can take a student 5 to 7 years to acquire English Proficiency

Un estudiante puede tomar de 5 a 7 años para adquirir competencia en inglés

International Newcomers

Recién llegados internacionales

English Learners on Track

Aprendices de inglés a tiempo

Potential Long Term EL

Potenciales aprendices de inglés a largo plazo

Long Term EL

Inglés a largo plazo

Dually Identified Emergent Bilingual (EB) & Special Education (SPED)

Doblemente identificado Bilingüe Emergente (BE) y educación especial (SPED)

Foreign-born EBs enrolled in U.S. schools for 3 years or less.
EB nacidos en el extranjero matriculados en escuelas EE.UU. durante 3 años o menos.

U.S.-born EBs who have been enrolled in U.S. schools for less than 4 years.
EB nacidos en los EE. UU. que han estado matriculados en escuelas de los EE. UU. durante menos de 4 años.

EBs in grades 3-12 who have been enrolled in U.S. schools for 4-5.9 years.
EB en los grados 3 a 12 que han estado matriculados en escuelas de EE. UU. durante 4 a 5,9 años.

EBs in grades 6-12 completed 6 full years in U.S. schools without meeting the reclassification criteria.
EB en los grados 6-12 completaron 6 años completos en escuelas de EE. UU. sin cumplir con los criterios de reclasificación.



Initial Identification of ELs

Identificación inicial de los ELs

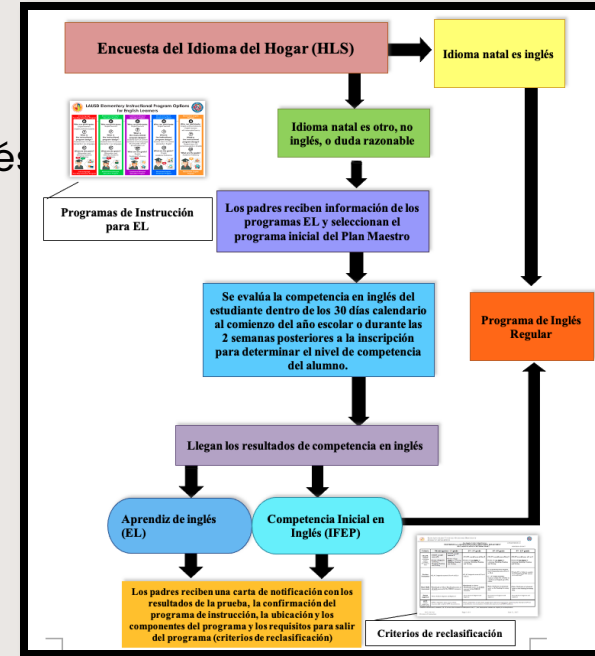




Initial Identification Flow Chart

Organigrama de la Identificación Inicial

- Home Language Survey (HLS)
- A language other than English or reasonable doubt
- Receives EB program information, selects Master Plan Program
- Student is assessed to determine level of language proficiency
- English language proficiency results
- Encuesta sobre el idioma natal (HLS)
- Idioma principal que no es inglés o una duda razonable
- Recibe información acerca del programa BE, selecciona Programa del Plan Maestro
- El estudiante se evalúa para determinar el nivel del dominio del idioma inglés
- Resultados del dominio del idioma inglés





Prueba Inicial de Suficiencia en el Idioma Inglés de California (iELPAC)



iELPAC

La prueba estatal obligatoria para determinar el dominio del idioma inglés

K-12 gradado



Evaluación Inicial

Para estudiantes cuyo idioma natal no es el inglés



California y Ley Federal

Requiere que los distritos administren una prueba estatal a estudiantes elegibles en grados ETK-12



sELPAC Sumativo

Mide el progreso en el aprendizaje del inglés y se usa para la reclasificación



Initial English Learner Proficiency Assessments for California (iELPAC)



Initial ELPAC (iELPAC)

Mandated state test for determining English language proficiency

Grades k-12



Initial Evaluation

For students whose primary language is not English



California and Federal state

Requires that the district administers a state test of EL proficiency to eligible students in grades ETK-12



Summative ELPAC (sELPAC)

Measures progress in learner and it is used for reclassification.



Informe de Puntaje Del Estudiante

ELPAC English Language Proficiency Assessments for California

INFORME DE PUNTAJE DEL ESTUDIANTE
2021-22 | GRADO 11

Nivel de rendimiento global =

Nivel principiante de aprendizaje de inglés
Puntuación global: 150

Expresión oral-¹
Tu estudiante está iniciando el desarrollo de sus habilidades de comprensión auditiva y producción oral.

Expresión escrita-
Tu estudiante está iniciando el desarrollo de sus habilidades de lectura y escritura.

Se otorgó al estudiante de una o varias disciplinas. Los puntajes del compuesto se calcularon con base en la(s) disciplina(s) completada(s).

Para una o varias disciplinas se utilizó un recurso no listado que produjo un cambio en el constructo. El estudiante recibió el puntaje más bajo en esa disciplina.

Lo que los estudiantes pueden hacer en cada nivel

Inicialmente designado con dominio de inglés (450-600)
En este nivel, los estudiantes demuestran habilidades de inglés oral y escrito bien desarrolladas. Pueden utilizar inglés para aprender y comunicarse en forma elocuente. Ocasionalmente, podrían necesitar ayuda en el uso del inglés.

Nivel intermedio de aprendizaje de inglés (370-449)
En este nivel, los estudiantes demuestran habilidades de inglés oral y escrito que van desde algo a moderadamente desarrolladas. En ocasiones, pueden utilizar inglés para aprender y comunicarse en forma elocuente. Podrían necesitar algo de ayuda para comunicarse sobre temas conocidos en inglés y más ayuda para comunicarse sobre temas menos conocidos.

Nivel principiante de aprendizaje de inglés (150-369)
En este nivel, los estudiantes están iniciando el desarrollo de las habilidades de inglés oral y escrito. Pueden usar palabras y frases conocidas para comunicarse a un nivel básico. Podrían necesitar ayuda significativa en el uso del inglés.

El puntaje de la estudiante es de este nivel.

Los resultados completos de las escuelas, distritos y el estado están disponibles en el sitio web de Resultados de ELPAC en <https://elapso.slpac.cde.ca.gov/>.

En la página 2 se...

Página 2 de 2

IFEP

Inicialmente designado con dominio de inglés (IFEP)

- habilidades de inglés oral y escrito bien desarrolladas

Intermedio

Nivel intermedio de aprendizaje de inglés

- habilidades de inglés oral y escrito moderadamente desarrolladas

Novato

Nivel principiante de aprendizaje de inglés

- habilidades de inglés oral y escrito mínimamente desarrolladas



Initial ELPAC Score Report

ELPAC English Language Proficiency Assessments for California

INITIAL ELPAC SCORE REPORT
2021-22 | Kindergarten

Overall Performance Level = **Novice English Learner**
Overall Score: 150

Oral Language*
Your child is **beginning** to develop their listening and speaking skills.

Written Language**
Your child is **beginning** to develop their reading and writing skills.

* A locally determined alternate assessment was used and the student received the lowest score.
** Student was exempted from one or more domains. Scores for the composite were calculated based on the completed domain(s).
*** An unrelated measure that changed the construct was used for one or more domains. The student received the lowest score in that domain.

What Students Can Do At Each Level

Initial Fluent English Proficient Level (400-499)
Students at this level have **well developed** oral and written English skills. They can use English to learn and communicate in meaningful ways. They may occasionally need help using English.

Intermediate English Learner Level (375-449)
Students at this level have **somewhat to moderately developed** oral and written English skills. They may sometimes be able to use English to learn and communicate in meaningful ways. They may need some help to communicate about familiar topics in English and more help on less familiar topics.

Novice English Learner Level (150-369)
Students at this level are **beginning to develop** oral and written English skills. They may be able to use known words and phrases to communicate meaning at a basic level. They may need substantial help using English.

Complete results for schools, districts, and the state are available on the Test Results for California's Assessments website at <https://eaassp-elpac.cde.ca.gov/>

Page 2 of 2

IFEP

Initial Fluent English Proficient (IFEP)

- Students have well developed oral and written English skills

Intermediate

Intermediate English Learner

- Students have somewhat to moderately developed oral and written English skills

Novice

Novice English Learner

- Students are beginning to develop oral and written English skills



Instructional Programs & Services of ELs

Programas y servicios de instrucción para ELs





Instructional Program Options

Opciones de Programas Instruccionales

Two-Way Immersion Dual
Language Program

*Programa de Lenguaje
Dual Bidireccional*

World
Language
Immersion
Program

One-Way Immersion Dual
Language Program

*Programa de Lenguaje
Dual Unidireccional*

Gifted and
talented
Program

Language and Literacy in English
Acceleration Program (L²EAP)

*Programa de Aceleración del
lenguaje y Lectoescritura en Inglés
(L²EAP)*

*Programa
de
inmersión
de idiomas
mundiales*



*Programa
para
dotados y
talentosos*

Schools for
Advanced
Studies or
Magnets

Mainstream English Program

Programa General de Inglés

A-G or
Advanced
Placement
Courses

Secondary International
Newcomer Program (6-12)

*Programa de Instrucción para
Recién Llegados
Internacionales*

Accelerated Program for Long-Term
English Learners (6-12)

*Programa de Aprendizaje
Acelerado para Aprendices de Inglés
de Largo Plazo*

*Escuelas de
Estudios
Avanzados
o Magnets*

*Cursos A-G
o de
colocación
avanzada*



Master Plan Program Options for English Learners

Opciones de Programas de Instrucción del Plan Maestro para Aprendices de Inglés



Opciones de Programas Académicos del Distrito Unificado de L.A. para Aprendices de Inglés en las Escuelas Secundarias



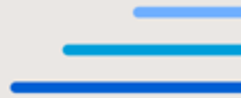
Programa de Lenguaje Dual Bidireccional (TWI)  ¿Para quién está diseñado este programa académico? • Aprendices de inglés que hablan el idioma objetivo • Hablantes de inglés. ? ¿Cuál es el diseño de este programa académico? • Los estudiantes aprenden los estándares académicos de California en dos idiomas 🎯 ¿Cuáles son las metas? • Bilingüismo y lectoescritura en dos idiomas • Competencia académica  Programa de Lenguaje Dual Bidireccional (TWI)	Programa de Lenguaje Dual Unidireccional (OWI)  ¿Para quién está diseñado este programa académico? • Aprendices de inglés que hablan el idioma objetivo ? ¿Cuál es el diseño de este programa académico? • Los estudiantes aprenden los estándares académicos de California en dos idiomas 🎯 ¿Cuáles son las metas? • Bilingüismo y lectoescritura en dos idiomas • Competencia académica  Programa de Lenguaje Dual Unidireccional (OWI)	Programa de Instrucción para Aprendices de Inglés Recién Llegados  ¿Para quién está diseñado este programa académico? • Aprendices de inglés que hablan el idioma objetivo ? ¿Cuál es el diseño de este programa académico? • Los estudiantes aprenden los estándares académicos de California en inglés y en su lengua materna durante su primer año de matrícula en una escuela de EE.UU. 🎯 ¿Cuáles son las metas? • Inglés • Competencia académica  Programa de Instrucción para Aprendices de Inglés Recién Llegados	Programa de Aprendizaje Acelerado para Aprendices de Inglés de Largo Plazo  ¿Para quién está diseñado este programa académico? • Aprendices de inglés que han estado en escuelas de los Estados Unidos por seis o más años y no han cumplido con los criterios para la reclasificación ? ¿Cuál es el diseño de este programa académico? • Los estudiantes aprenden inglés académico en un programa acelerado diseñado para ayudarlos a reclasificar 🎯 ¿Cuáles son las metas? • Inglés • Competencia académica  Programa de Aprendizaje Acelerado para Aprendices de Inglés de Largo Plazo	Programa de Aceleración del Lenguaje y la Lectoescritura en Inglés (L'EAP)  ¿Para quién está diseñado este programa académico? • Aprendices de inglés ? ¿Cuál es el diseño de este programa académico? • Los estudiantes aprenden los estándares académicos de California en inglés 🎯 ¿Cuáles son las metas? • Inglés • Competencia académica  Programa de Aceleración del Lenguaje y la Lectoescritura en Inglés (L'EAP)	Programa General de Inglés  ¿Para quién está diseñado este programa académico? • Hablantes de inglés • Aprendices de inglés con competencia razonable en inglés ? ¿Cuál es el diseño de este programa académico? • Los estudiantes aprenden los estándares académicos de California en inglés 🎯 ¿Cuáles son las metas? • Inglés • Competencia académica  Programa General de Inglés
---	--	---	--	--	--

Para obtener más información, por favor hable con el coordinador de los programas para aprendices de inglés o con la persona designada en la escuela de su hijo.



Instructional Program Options for English Learners

Opciones de Programas de Instrucción para Estudiantes Aprendices de Inglés



OPCIONES DE PROGRAMAS
ACADÉMICOS DEL DISTRITO UNIFICADO
DE L.A. PARA APRENDICES DE INGLÉS

- NIVEL PRIMARIO -

SPANISH

LA UNIFIED PROGRAM OPTIONS FOR
ENGLISH LANGUAGE LEARNERS

- ELEMENTARY LEVEL -

ENGLISH

Processing Activity

Actividad de Procesamiento

How often have you viewed the Master Plan Program Options for English Learners video?

¿Con qué frecuencia ha visto el vídeo de Opciones de Programas de Instrucción en el Plan Maestro Para Aprendices de Inglés?



Required Parent Notifications

Notificaciones obligatorias para los padres





Initial Notification of Enrollment and Placement Options

Notificación Inicial de Inscripción en un Programa Académico

LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT
POLICY BULLETIN

ATTACHMENT A-1

Notificación inicial de inscripción y colocación en una escuela primaria
Programa de Instrucción (Título Federal 1 y Requisitos Estatales)

Escuela: _____ Grado: _____

A los padres/tutores legales de: _____ Fecha: _____

Nº de identificación del estudiante: _____ Fecha de nacimiento: _____ Idioma principal: _____

Estimados padres/tutores legales: El Distrito Escolar Unificado de Los Angeles valora los idiomas y las culturas que los estudiantes traen a nuestras aulas y ofrece varias opciones de programas de adquisición de idiomas para que los estudiantes alcancen la competencia académica y la competencia en inglés. Cada opción de programa ofrece a los estudiantes oportunidades de usar su idioma y sus habilidades culturales para desarrollar su competencia de uso o más idiomas. Como padre de L.A. Unified, usted tiene la opción de seleccionar cualquiera de los programas de adquisición de idiomas que mejor satisfacen las necesidades lingüísticas y académicas de su hijo. Estamos obligados a ofrecer, como mínimo, una opción de programa de instrucción estructurada en inglés (SEI) (Código de Educación de California [EC] Sección 3052a) [2] como idioma como Programa de Adquisición del Idioma y la Alfabetización (L/EAR, por sus siglas en inglés) en nuestro Distrito.

Un idioma que no es el inglés se enseñó en la escuela de idioma del hogar de su hijo cuando su hijo se inscribió por primera vez en nuestra escuela. Las leyes estatales y federales nos exigen que evaluemos e informemos sobre el nivel de competencia del inglés de su hijo. También estamos obligados a informarle de los programas de adquisición de idiomas disponibles en L.A. Unified que mejor se adapten a su hijo (Sección 310 de la EC). Estos programas están diseñados para garantizar que la adquisición del inglés se produzca de la manera más rápida y efectiva posible. Proporcionamos instrucciones a los aprendices de inglés en base a los estándares de contenido académico adoptados por el estado y los estándares de desarrollo del idioma inglés (ELAR, por sus siglas en inglés) (20 U.S.C. Sección 6312(d) [3] [A] [i], [v]; EC Sección 3062(i)). De los siguientes programas, seleccionamos el programa de adquisición de idiomas que mejor se adapte a las necesidades de su hijo/a:

Programas de instrucción para aprendices de inglés en escuelas primarias (ELAR/SEI (Sección 310))			
Programa de instrucción (Sección 310)	(1) Programa de instrucción individualizado en dos idiomas	(2) Programa de adquisición del lenguaje y la alfabetización (L/EAR)	(3) Programa de inglés contextualizado
¿Para quién está diseñado el programa?	• Aprendices de inglés del idioma objetivo • Sólo inglés • Enseñanza competente en inglés	• Aprendices de inglés del idioma objetivo • Competencia en inglés (ELFAC 1-3)	• Sólo inglés • Competencia en inglés • Aprendices de inglés (SEI) de estudiantes (ELFAC 4)
Idioma de la instrucción de contenido de nivel de grado	• Inglés • Idioma objetivo	• Inglés • Idioma objetivo	• Inglés
¿Qué servicios de instrucción se proporcionan?	• Desarrollo del idioma inglés • Desarrollo del idioma objetivo • Enseñanza en el idioma materno	• Desarrollo del idioma inglés • Apoyo en el idioma materno (si es necesario)	• Desarrollo del idioma inglés • Enseñanza en el idioma materno (si es necesario)
¿Cuál es el objetivo del programa de instrucción?	• Bilingüismo y Bilingüismo • Lengua Académica • Competencia intercultural	• Lengua académica o en inglés	• Lengua académica o en inglés

BU-112909
Division of Instruction
February 14, 2022

Se informa a los padres/tutores legales sobre las opciones de programas de instrucción

Las escuelas proveen una copia de la carta de Notificación

LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT
POLICY BULLETIN

ATTACHMENT B-1

Notificación inicial de inscripción y colocación en un
Programa de Instrucción Secundaria (Título Federal 1 y Requisitos Estatales)

Escuela: _____ Fecha: _____

A los padres/tutores legales de: _____ Grado: _____

Nº de identificación del estudiante: _____ Fecha de nacimiento: _____ Idioma principal: _____

Estimados padres/tutores legales: El Distrito Escolar Unificado de Los Angeles valora los idiomas y las culturas que los estudiantes traen a nuestras aulas y ofrece varias opciones de programas de adquisición de idiomas para que los estudiantes alcancen la competencia académica y la competencia en inglés. Cada opción de programa ofrece a los estudiantes oportunidades de usar su idioma y sus habilidades culturales para desarrollar su competencia de uso o más idiomas. Como padre de L.A. Unified, usted tiene la opción de seleccionar cualquiera de los programas de adquisición de idiomas que mejor satisfacen las necesidades lingüísticas y académicas de su hijo. Estamos obligados a ofrecer, como mínimo, una opción de programa de instrucción estructurada en inglés (SEI) (Código de Educación de California [EC] Sección 3052a) [2] como idioma como Programa de Adquisición del Idioma y la Alfabetización (L/EAR, por sus siglas en inglés) en nuestro Distrito.

Un idioma que no es el inglés se enseñó en la escuela de idioma del hogar de su hijo cuando su hijo se inscribió por primera vez en nuestra escuela. Las leyes estatales y federales nos exigen que evaluemos e informemos sobre el nivel de competencia del inglés de su hijo. También estamos obligados a informarle de los programas de adquisición de idiomas disponibles en L.A. Unified que mejor se adapten a su hijo (Sección 310 de la EC). Estos programas están diseñados para garantizar que la adquisición del inglés se produzca de la manera más rápida y efectiva posible. Proporcionamos instrucciones a los aprendices de inglés en base a los estándares de contenido académico adoptados por el estado y los estándares de desarrollo del idioma inglés (ELAR, por sus siglas en inglés) (20 U.S.C. Sección 6312(d) [3] [A] [i], [v]; EC Sección 3062(i)). De los siguientes programas, seleccionamos el programa de adquisición de idiomas que mejor se adapte a las necesidades de su hijo/a:

Programas de instrucción para aprendices de inglés en escuelas secundarias (SEI) (Sección 310)				
Programa de instrucción (Sección 310)	(1) Programa de instrucción individualizado en dos idiomas	(2) Programa de adquisición del lenguaje y la alfabetización (L/EAR)	(3) Programa de inglés contextualizado	(4) Programa de adquisición de idiomas para aprendices de inglés a nivel de grado
¿Para quién está diseñado el programa?	• Aprendices de inglés del idioma objetivo • Sólo inglés • Enseñanza competente en inglés	• Aprendices de inglés del idioma objetivo • Competencia en inglés (ELFAC 1-3)	• Sólo inglés • Competencia en inglés • Aprendices de inglés (SEI) de estudiantes (ELFAC 4)	• Sólo inglés • Competencia en inglés • Aprendices de inglés (SEI) de estudiantes (ELFAC 4)
Idioma de la instrucción de contenido de nivel de grado	• Inglés • Idioma objetivo	• Inglés • Idioma objetivo	• Inglés	• Inglés
¿Qué servicios de instrucción se proporcionan?	• Desarrollo del idioma inglés • Desarrollo del idioma objetivo • Enseñanza en el idioma materno (si es necesario)	• Desarrollo del idioma inglés • Apoyo en el idioma materno (si es necesario)	• Desarrollo del idioma inglés • Enseñanza en el idioma materno (si es necesario)	• Desarrollo del idioma inglés • Apoyo en el idioma materno (si es necesario)
¿Cuál es el objetivo del programa de instrucción?	• Bilingüismo y Bilingüismo • Lengua Académica • Competencia intercultural	• Lengua académica o en inglés	• Lengua académica o en inglés	• Lengua académica o en inglés

BU-112909
Division of Instruction
February 14, 2022



ATTACHMENT C

Initial Parent Notification of Language Test Results and Confirmation of Program Placement

School: _____ Date: _____

To the parents/guardians of: _____ Grado: _____

Student ID #: _____ Date of Birth: _____ Primary Language: _____

Dear Parents/Legal Guardians: A language other than English was noted on your child's Home Language Survey when your child first enrolled in our school. State and federal laws require us to assess and inform you of your child's proficiency in English. We are required to inform you of the language acquisition program options available. From these options, you may choose the one that best suits your child (California Education Code [EC] Section 310). This letter also explains the criteria for a student to exit the English Learner status. (20 United States Code [U.S.C.] section 6312[e][3][A][i][vi]).

Initial English Language Assessment Results:

Initial Levels	Initial Descriptors
Initial Fluent English Proficient (IFEP)	Students at this level have well developed oral and written English skills. They can use English skills. They can use English to learn and communicate in meaningful ways. They may occasionally need help using English.
Intermediate English Learner	Students at this level have somewhat to moderately developed oral and written English skills. They may sometimes be able to use English to learn and communicate in meaningful ways. They may need some help to communicate about familiar topics in English and more help on less familiar topics.
Novice English Learner	Students at this level have minimally developed oral and written English skills. They may be able to use known words and phrases to communicate meaning at a basic level. They may need substantial help using English.

Based on the results of the English language proficiency assessment, your child has been identified as:

- ☐ **An English Learner.** An English Learner receives instruction in the program of your choice. Upon demonstrating academic proficiency in English, your child will be reclassified to fluent-English proficient (RFEP) status. This is to confirm that your child has been assigned to the:
- ☐ Language and Literacy in English Acceleration Program (L²EAP), known as Structured English Immersion Program. California Education Code (EC) sections 305(a)(2) and 306(c)(3).
 - ☐ Mainstream English Program
 - ☐ _____ (EC Section 306(c)(1))
(Dual Language Education Program name)
- ☐ Your child is on the waiting list for the Dual Language Education Program you requested:

(Dual Language Education Program name)
(The school is to provide a list of schools of where the Dual Language Education Programs are available.)
- ☐ **Fluent in English.** An Initial Fluent-English Proficient (IFEP) student is not eligible for English Learner services. Your child will receive grade-level instruction in the Mainstream English Program designed for native-English and fluent English speakers.

Please check all that apply, then sign, date and return the letter to the school:

- ☐ I understand my child's English language proficiency test results and agree with the program placement.
- ☐ I would like a conference to discuss this information. My phone number is _____

Parent Signature/Legal Guardian: _____ Date: _____

Attached is the Master Plan Instructional Program Options Brochure and the Reclassification Criteria.



ATTACHMENT C-1

Notificación inicial a los padres de los resultados de las pruebas de idioma
y confirmación de la colocación del programa

Escuela: _____ Fecha: _____

A los padres/tutores legales de: _____ Grado: _____

Nº de identificación del estudiante: _____ Fecha de nacimiento: _____ Idioma principal: _____

Estimados padres/tutores legales: Un idioma que no es el inglés se anotó en la encuesta de idioma del hogar de su hijo cuando su hijo se inscribió por primera vez en nuestra escuela. Las leyes estatales y federales nos exigen que evaluemos e informemos sobre el dominio del inglés de su hijo. Estamos obligados a informarle de las opciones del programa de adquisición de idiomas disponibles. De estas opciones, puede elegir la que mejor se adapte a su hijo (Código de Educación de California [EC] Sección 310). Esta carta también explica los criterios para que un estudiante salga del estado de aprendiz de inglés (20 Código de los Estados Unidos [U.S.C.] sección 6312[e][3][A][i][vi]).

Resultados iniciales de la evaluación del idioma inglés:

Niveles iniciales	Descriptores iniciales
Dominio inicial del inglés fluido (IFEP)	Los estudiantes de este nivel tienen habilidades de inglés oral y escrito bien desarrolladas . Pueden usar las habilidades de inglés. Pueden usar el inglés para aprender y comunicarse de manera significativa. Ocasionalmente pueden necesitar ayuda para usar el inglés.
Intermedio Aprendiz de inglés	Los estudiantes de este nivel tienen habilidades de inglés oral y escrito de alguna manera a moderadamente desarrolladas . A veces pueden ser capaces de usar el inglés para aprender y comunicarse de manera significativa. Es posible que necesiten ayuda para comunicarse sobre temas familiares en inglés y más ayuda sobre temas menos familiares.
Novato Aprendiz de inglés	Los estudiantes de este nivel han desarrollado mínimamente habilidades de inglés oral y escrito. Pueden ser capaces de utilizar palabras y frases conocidas para comunicar el significado a un nivel básico. Es posible que necesiten ayuda sustancial para usar el inglés.

Con base a los resultados de la evaluación de dominio del idioma inglés, su hijo ha sido identificado como:

- ☐ **Aprendiz de inglés.** Un aprendiz de inglés recibe instrucción en el programa de su elección. Al demostrar competencia académica en inglés, su hijo será reclassificado competente en inglés (RFEP, por sus siglas en inglés). Esto es para confirmar que su hijo ha sido asignado a:
- ☐ Programa de Aceleración del Lenguaje y la Alfabetización en Inglés (L²EAP, por sus siglas en inglés), conocido como programa estructurado de inmersión en inglés (Código de Educación de California (CE) secciones 305(a)(2) y 306(c)(3)).
 - ☐ Programa de inglés convencional
 - ☐ _____ (EC Sección 306(c)(1))
(Nombre del Programa de Educación en Dos Idiomas)
- ☐ Su hijo está en la lista de espera para el Programa de Educación en Dos Idiomas que usted solicitó:

(Nombre del Programa de Educación en Dos Idiomas)
(La escuela debe proporcionar una lista de escuelas donde los programas de educación en dos idiomas están disponibles.)
- ☐ **Competente en inglés.** Un estudiante con dominio del inglés fluido inicial (IFEP, por sus siglas en inglés) no es elegible para los servicios de aprendizaje de inglés. Su hijo recibirá instrucción a nivel de grado en el Programa de Inglés Convencional diseñado para hablantes nativos de inglés y hablantes fluidos de inglés.

Por favor compruebe todo lo que se aplica a continuación, firme, ponga fecha y devuelva la carta a la escuela:

- ☐ Entiendo los resultados de la prueba de dominio del idioma inglés de mi hijo y estoy de acuerdo con la colocación del programa.
- ☐ Me gustaría una conferencia para discutir esta información. Mi número de teléfono es _____

Firma del padre/tutor legal: _____ Fecha: _____

Se adjunta el Folleto de Opciones del Programa de Instrucción del Plan Maestro y los Criterios de Reclassificación



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT
Chester W Nimitz Middle School-8268

ANNUAL ASSESSMENT RESULTS AND PROGRAM PLACEMENT FOR ENGLISH LEARNERS Federal Title I or Title III and State Requirements

School: Chester W Nimitz Middle School-8268

To the parent(s)/guardian(s) of:

Student ID #

Date of Birth: 3/3/2011

Grade: 87

Date: 1/18/2024

Primary Language: SPANISH

Dear Parent(s) or Guardian(s): Your child continues to be identified as an English Learner. Each year, we are required to assess your child and notify you of your child's proficiency level in English. We must also describe available language acquisition program options for which you may choose the one that best suits your child. This letter also contains the criteria for a student to exit the English Learner program. (20 United States Code [U.S.C.] Section 6312(e)(3)(A))

The following is information regarding your child's academic progress and program placement for this school year.

Your child is participating in the following language acquisition program: **Accelerated Learning Program for LTEL**

Your child has been identified as a **Long-Term English Learner**. A description of the language acquisition programs available to support your child's linguistic and academic goals is available below.

Language Assessment and Academic Achievement Results

Language Assessment Results		Basic English Skills Achievement Performance	
English Language Proficiency Assessment (ELPAC)		i-Ready Reading Diagnostic	
Date Administered	4/22/2023	Date Administered	9/13/2023
Overall Performance Level	1-Minimally Developed	Overall Scale Score	535
Overall scale score	1425	Overall Performance Level	Needs Improvement
Oral Language Performance Level (Listening and Speaking Skills)	1-Minimally Developed 1412	Smarter Balanced Assessment Consortium (SBAC)	
Oral scale score		Date Administered	5/10/2023
Written Language Performance Level (Reading and Writing Skills)	1-Minimally Developed 1437	English Language Arts	Standard Not Met
Written scale score			

Language Acquisition Programs

Los Angeles Unified School District (LAUSD) provides the following language acquisition programs options for ELs to achieve academic and English proficiency. As a parent of LAUSD, you have the option to select any of the language acquisition programs that will best meet the linguistic and academic needs of your child. Please select one of the program options below:

Instructional Programs for English Learners in Secondary Schools

Instructional Program (select one)	☐ Dual Language Two-Way Immersion Program (K-12)	☐ Dual-Language One-Way Immersion Program (K-12)	☐ Secondary EL Newcomer Program (6-12)	☐ Accelerated Learning Program for Long Term ELs (6-12)	☐ Language and Literacy in English Acceleration Program (K-12)	☐ Mainstream English (K-12)
Who can enroll in this program?	A program for English Learners, English Only and English Speakers (EO, SEL, IEP) where content instruction is provided in two languages: English and the target language of the program.	A program for English Learners, where content instruction is provided in two languages: English and the EL's primary language.	A program for English Learners who have been enrolled in U.S. schools for less than 2 years and are beginning to learn English.	A program for English Learners who have been enrolled for 5 years or more as ELs and have not been reclassified.	A program for English Learners beginning to learn English (at ELD levels 1-3). All instruction is provided in English with primary language support if needed.	A program for English Only, English Proficient Students and English Learners who are proficient in English.



DISTRICTO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ANGELES

Chester W Nimitz Middle School-8268

Resultados de la Evaluación Anual y Programa al que se ha asignado a los Estudiantes del Idioma Inglés Requisitos Federales del Título I y Estatales

Escuela: Chester W Nimitz Middle School-8268

A los padres/tutores de:

Estudiante ID#

Fecha de nacimiento: 3/3/2011

Grado: 87

Fecha: 1/18/2024

Idioma materno: SPANISH

Estimados padres o tutores: Su hijo/a sigue siendo un aprendiz del inglés. Cada año, estamos obligados a evaluar a su hijo/a y notificarle del nivel de dominio del inglés. También debemos describir las opciones de programas de adquisición de lenguaje disponibles para que usted pueda escoger la mejor para su hijo/a. Este aviso también contiene los criterios para la salida del programa para aprendices del inglés. (20 Código de los Estados Unidos [U.S.C.] sección 6312(e)(3)(A))

La siguiente es información con respecto al progreso académico de su hijo/a y la asignación de programa para este año escolar.

Se le ha asignado el siguiente programa a su hijo/a: **Programa Acelerado para Aprendices de Inglés a Largo Plazo**

Su hijo ha sido identificado como un Aprendiz de inglés a largo plazo. A continuación, encontrará una descripción de los programas de adquisición de idiomas disponibles para apoyar los objetivos lingüísticos y académicos de su hijo.

Resultados de la Evaluación del Idioma y Rendimiento Académico

Resultados de la Evaluación del Lenguaje		Desempeño en Aptitudes Básicas en el Idioma Inglés	
Evaluación del dominio del idioma inglés (ELPAC)		Diagnóstico de lectura i-Ready	
Fecha de administración	4/22/2023	Fecha de administración	9/13/2023
Nivel de rendimiento general	1-Minimamente Desarrollado	Puntuación de escala general	535
Puntaje de escala general	1425	Nivel de rendimiento general	Necesita Mejorar
Nivel de rendimiento del lenguaje oral (Expresión oral and Comprensión auditiva)	1-Minimamente Desarrollado 1412	Smarter Balanced Assessment Consortium (SBAC)	
Puntaje de escala oral		Fecha de administración	5/10/2023
Nivel de rendimiento del lenguaje escrito (Lectura and Escritura)	1-Minimamente Desarrollado 1437	Artes de Lenguaje en inglés/ Alfabetización	Estándar no Alcanzado
Puntaje de escala escrita			

Programas de Adquisición de Lenguaje

El Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles (LAUSD, por sus siglas en inglés) ofrece las siguientes opciones de programas de adquisición de idiomas para ELs para lograr competencia académica e inglesa. Como padre de LAUSD, tiene la opción de seleccionar cualquiera de los programas de adquisición de idiomas que mejor se adapte a las necesidades lingüísticas y académicas de su hijo/a. Seleccione una de las opciones de programas:

Programas Académicos para Aprendices de Inglés en Escuelas Secundarias

Programa académico (seleccione uno)	☐ Programa de Lenguaje Dual Bidireccional (K-12)	☐ Programa de Lenguaje Dual Unidireccional (K-12)	☐ Programa de Secundaria para Aprendices de Inglés Recién Llegados (6-12)	☐ Programa de Aprendizaje Acelerado para Aprendices de Inglés de Largo Plazo (6-12)	☐ Programa de Aceleración del Lenguaje y Alfabetización en Inglés (K-12)	☐ Programa General de Inglés (K-12)
¿Quién se puede inscribir en este programa?	Programa para aprendices de inglés y estudiantes competentes en inglés en el cual la instrucción del contenido se imparte en dos idiomas: inglés y otro idioma.	Un programa para aprendices de inglés, donde la instrucción del contenido se proporciona en dos idiomas: inglés y el idioma principal de EL.	Programa para aprendices de inglés que han estado inscritos en escuelas de EE.UU. por 5 años o más y no han sido reclassificados.	Programa para aprendices de inglés que han estado inscritos en escuelas de EE.UU. por 5 años o más y no han sido reclassificados.	Programa para aprendices de inglés que empiezan a aprender inglés (niveles ELD 1-3). Toda la instrucción se imparte en inglés con apoyo en el idioma primero, si es necesario.	Programa para estudiantes competentes en inglés y aprendices de inglés con competencia razonable en inglés.



Criteria	Second-Year Kindergarten Through Grade 2
ELPAC	
Teacher Evaluation	English Language Learners
Grade-Level Basic Skills Assessment	DIBELS 8 scores of Benchmark or Above Benchmark in all DIBELS 8 grade-assessed measures
Parent Consultation	
SSPT Student Support and Progress Team	When a student has met the teacher evaluation criterion readiness. Note: No SSPT is required.

BUL 5619.12
Special Education, Equity and
Specialized Programs

DEPARTAMENTO DE EDUCACION MULTILINGUE MULTICULTURAL

CRITERIO DE RECLASIFICACION

Criterio	Kinder (2º año)	Grados 3º - 5º	Grado 6º primaria	Grados 6º - 8º	Grados 9º - 12º
ELPAC Pruebas de Suficiencia en el Idioma Inglés de California	Nivel de rendimiento general 4 del ELPAC Sumativo o rendimiento general 3 en el ELPAC Alternativo Sumativo				
Evaluación del Maestro	Puntuación compuesta de 3 o 4 en artes de lenguaje en inglés			Calificación de C o mejor en el curso de inglés o curso LTEL/ELD a nivel de grado	Calificación de C o mejor en el curso de inglés o LTEL/ELD a nivel de grado
Evaluación de Habilidades Básicas	DIBELS 8 con calificación de Por encima de punto de Referencia en todas las áreas de habilidades de la prueba	i-Ready Diagnostico de Lectura Resultado general de acercándose al grado o más alto o SBA en Artes de lenguaje en inglés (grados 3-8, 11 º) Resultado de Estándar Alcanzado o Estándar Excedido			
Consulta de Padre	Opinión y consulta del padre/madre				
SSPT Comité de Apoyo y Progreso Estudiantil	Cuando un estudiante ha cumplido con los criterios de ELPAC Sumativo y las habilidades básicas de nivel de grado para la reclasificación <u>excepto</u> el criterio de evaluación del maestro, el dominio del inglés del estudiante debe ser revisado por el SSPT para determinar la preparación del estudiante para la reclasificación. Nota: No se requiere SSPT para reclasificar a los estudiantes de jardín de infantes de segundo año.				

BUL 5619.12
Special Education, Equity and
Specialized Programs



Processing Activity

Actividad de Procesamiento

Do you recall receiving any of the documents we just reviewed?

¿Recuerda haber recibido alguno de los documentos que acabamos de revisar?



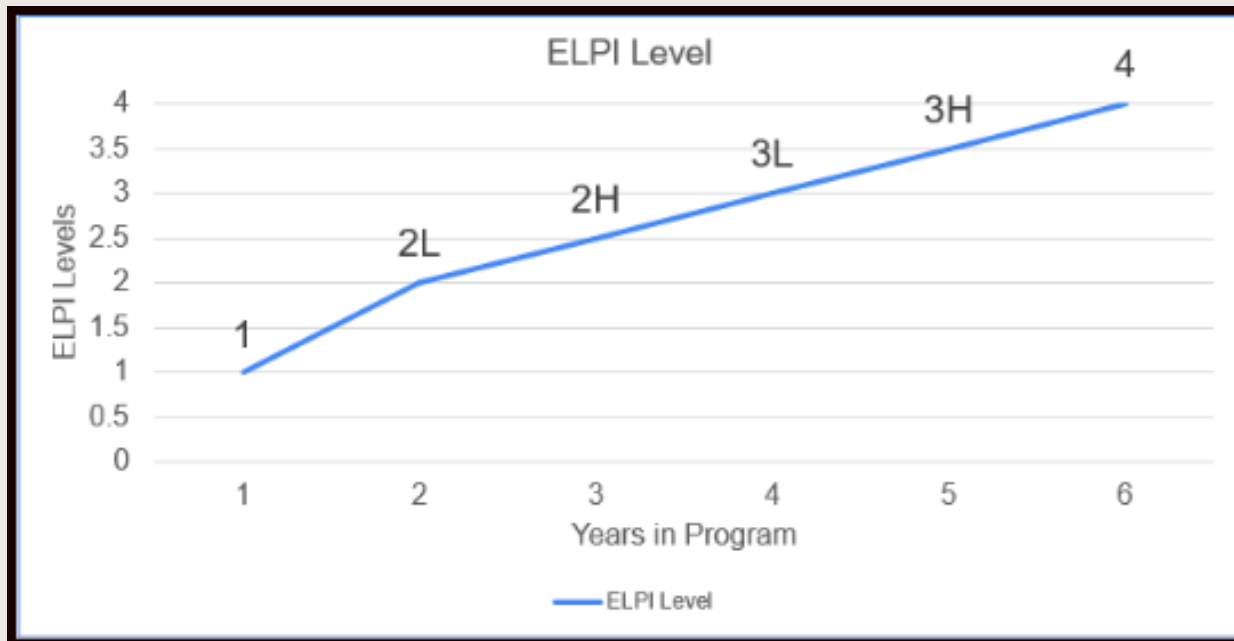
Reclassification

Reclasificación





Indicador de Progreso de Aprendiz de Inglés (ELPI) English Learner Progress Indicator (ELPI) Expectation





Resumen de las escuelas sobre el color de rendimiento de ELPI
Por Región
Schools' Summary of ELPI Performance Color
By Region

Color/ Region	Blue / Azul	Green / Verde	Yellow / Amarillo	Orange / Naranja	Red / Rojo	School Total / Total Escolar
East/Este	20 (12%)	38 (24%)	13 (8%)	52 (32%)	39 (24%)	162
North/Norte	19 (12%)	42 (26%)	23 (15%)	46 (29%)	29 (18%)	159
South/Sur	17 (14%)	32 (26%)	15 (12%)	41 (34%)	17 (14%)	122
West/Oeste	12 (16%)	18 (24%)	7 (9%)	25 (33%)	14 (18%)	79
District/ Distrito	68 (13%)	130 (25%)	59 (11%)	165 (32%)	100 (19%)	522

*Porcentaje de escuelas que obtienen un nivel de desempeño de color. **Se asigna un color de desempeño ELPI a las escuelas y distritos que tienen 30 o más estudiantes EL con resultados sumativos de ELPAC o ELPAC sumativo alternativo en el año actual y el año anterior.**

*Percentage of schools that obtain a color performance level. **An ELPI performance color is assigned to schools and districts that have 30 or more EL students with summative ELPAC or Summative Alternate ELPAC results in the current year and the prior year.**



Determinar el progreso en el ELPI

Determining Progress on the ELPI

- **Ejemplo 1: Un estudiante en 2022 obtuvo un Nivel 2 Alto (2H). En 2023, el mismo estudiante obtuvo un Nivel 3 Bajo (3L). Este estudiante avanzó un nivel ELPI.**
- **Example 1:** A student in 2022 scored a Level 2 High (2H). In 2023, the same student scored a Level 3 Low (3L). This student **advanced** one ELPI level.
- Ejemplo 2: Un estudiante en 2022 obtuvo un Nivel 2 Alto (2H). En 2023, el mismo estudiante obtuvo un Nivel 2 Alto (2H). Este estudiante no avanzó un nivel ELPI.
- **Example 2:** A student in 2022 scored a Level 2 High (2H). In 2023, the same student scored a Level 2 High (2H). This student **did not** advance one ELPI level.



Meta #2 Competencia para Todos	Metrico	21-22 Objetivo	21-22 Objetivo (resultados de datos preliminares)	22-23 Superado	22-23 Objetivo	23-24 Objetivo
Aumentar la tasa de reclasificación para EL	% en K que reclasificaron para 5to grado (análisis de cohorte)	70%	62.2%	75%	70%	80%
	Grados TK-12	18.80%	15.16%	23%	21.8%	25%
	Escuela Primaria, Grados ETK-5	20%	11.6%	22%	18.7%	25%
	Escuela Intermedia	25%	29.3%	35%	37%	45%
	Escuela Secundaria	20%	14.8%	30%	19.5%	40%
Aumentar el dominio de EL	% que cumple el nivel 4 en el ELPAC sumativo	20%	14.6%	25%	16.3%	30%
	% que progresa en inglés (usando los seis niveles de ELPI)	60%	51.4% (superó el estado 50.3%)	70%	48.4%	80%

Meta Cumplida

Meta No Cumplida



Lista de Monitoreo de tipología de Aprendices de Inglés(ELtMR)- Resumen por LCAP 2022-23

Resultados de Reclasificación

Region	RFEP Ongoing Count	RFEP Rate	EL (SWD) Count	EL SWD RFEP Rate	2022-23 LCAP Target
Este	5,674	21.13%	1,453	25.6%	23%
Norte	6,245	22.46%	1,799	28.8%	
Sur	4,234	20.73%	1,036	24.4%	
Oeste	2,817	24.10%	744	26.4%	
Academias Virtuales	192	14.76%	62	32.2%	
	714	19.91	202	28.2%	
Total	19,876	21.68%	5,296	26.6%	



English Learner typology Monitoring Roster (ELtMR) - Summary by LCAP 2022-23 Reclassification Results

LD	RFEP Ongoing Count	RFEP Rate	EL (SWD) Count	EL SWD RFEP Rate	2021-22 LCAP Target
East	5,674	21.13%	1,453	25.6%	23%
North	6,245	22.46%	1,799	28.8%	
South	4,234	20.73%	1,036	24.4%	
West	2,817	24.10%	744	26.4%	
Virtual Academies	192	14.76%	62	32.2%	
PLAS	714	19.91	202	28.2%	
Total	19,876	21.68%	5,296	26.6%	



New Reclassification Video

Nuevo Video de Reclasificación

English Version



Versión en español





Requisitos para la Reclasificación K-5

Reclassification Criteria Grades K-5

Kindergarten-5 th
Summative ELPAC
Teacher Evaluation
Basic Skills (DIBELS/i-Ready English Language Arts Smarter Balanced Assessment -SBA)
Parent Opinion and Consultation



Kinder - 5 th
ELPAC Sumativo
Evaluación del maestro
Habilidades básicas (DIBELS/i-Ready/ Smarter Balanced para Artes-SBA del lenguaje inglés)
Opinión de los padres y consulta

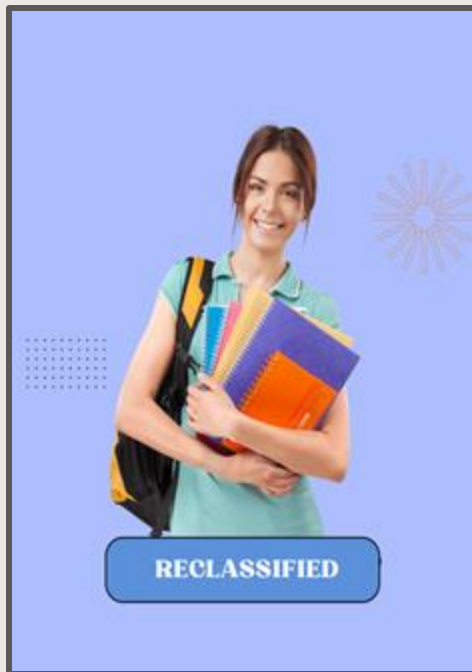
Proceso de Reclasificación por medio de SSPT
SSPT Reclassification Process



Criterios de Reclasificación 6-12

Reclassification Criteria 6-12

Grades 6 -12 Secondary
Summative ELPAC
Teacher Evaluation
Basic Skills (i-Ready English Language Arts Smarter Balanced Assessment -SBA)
Parent Opinion and Consultation



Grados 6 - 12 Secundaria
ELPAC Sumativo
Evaluación del maestro
Habilidades básicas (i-Ready/ Smarter Balanced para Artes SBA del lenguaje inglés)
Opinión de los padres y consulta

Proceso de Reclasificación por medio de SSPT

SSPT Reclassification Process

@mmed



TITLE: Reclassification Procedures for English Learners with Disabilities

NUMBER: BUL-6890.5

ISSUER: Anthony Aguilar
Chief of Special Education, Equity, and
Specialized Programs

Lydia Acosta Stephens
Executive Director
Multilingual Multicultural Education
Department

DATE: January 29, 2024

POLICY: This bulletin provides the guidelines and the process for Individualized Education Program (IEP) teams to follow when making the recommendation to be reclassified as Fluent English Proficient (RFEP) for an English Learner (EL) who has completed four or more years of English Language Development (ELD) services and is eligible for Special Education services. This policy is inclusive of students on the alternate curriculum and considers the impact of the student's disability on English Language Proficiency (ELP).

MAJOR CHANGES: This bulletin replaces BUL-6890.4 of the same title dated May 8, 2023, and incorporates the following changes:

- Includes elementary students who are in the 3rd grade or above and have received and completed four (4) years of (ELD) services.
- Removes the use of DIBELs as a basic skills assessment.
- Updates secondary ELD course names.

GUIDELINES: Process and criteria are based upon guidelines approved by the California Department of Education (CDE) and the State Board of Education (SBE). California Education Code Section 313(f) identifies four required criteria for reclassification, but also allows for other measures to be included.

The four required criteria are:

1. Assessment of English language proficiency (using an objective assessment instrument, including but not limited to the state ELP assessment).

ROUTING
All Schools
Region Superintendents
Administrators of Instruction
Regional Directors
Special Education Service
Center Administrators
School Site Administrators
Multilingual Multicultural
Academic Language
Team Region
Coordinators
EL Designees/TSP
Advisors Teachers

Política de reclasificación para estudiantes con doble identificación

Reclassification Policy for Dually Identified Students

sELPAC Alt 3

Evaluación del
maestro

Habilidades
Básicas

Decisión del
equipo del IEP

Opinión de los
padres
y consulta

Alt sELPAC 3

Teacher
Evaluation

Basic Skills

IEP Team
Decision

Parent Opinion
and Consultation

Proporcionar apoyo para estudiantes con doble identificación (Aprendices de Inglés y estudiante con discapacidades)

Provide Support for Dually Identified Students (EL/SPED)

Who are our students?

- EL Students
- Potential Long Term English Learners (PLTEs) & Long Term English Learners (LTEs)

What do the teachers receive?

- Professional Development
- MMED/SPED collaboration
 - Alternate Curriculum Professional Development

¿Quiénes son nuestros estudiantes?

- Estudiantes ELs
- Potenciales aprendices de inglés a largo plazo (PLTEL) y aprendices de inglés a largo plazo (LTE)

¿Qué reciben los maestros?

- Desarrollo profesional
- Colaboración de MMED/SPED
 - Desarrollo profesional del plan de estudios alternativo

Proporcionar apoyo para estudiantes con doble identificación (Aprendices de Inglés y estudiante con discapacidades)

Provide Support for Dually Identified Students (EL/SPED)

What support do schools provide to students?

- Comprehensive ELD Program
 - Designated English Learner Development (dELD)/Integrated English Learner Development (iELD)
 - Targeted Acceleration
- Additional supports
 - Supplemental resources
 - Rosetta Stone
 - Reading Horizon
 - Computers

¿Qué apoyo brindan las escuelas a los estudiantes?

- Programa Integral de ELD
 - Desarrollo de aprendices de Inglés Designados (dELD)/Desarrollo de aprendices de Inglés Integrados (iELD)
 - Aceleración dirigida
- Apoyos adicionales
 - Recursos adicionales
 - Rosetta Stone
 - Reading Horizon
 - Dispositivos



Celebrating the Pathway to Bilingualism & Biliteracy

Celebrando el Camino al Bilingüismo y la Alfabetización Bilingüe



Celebrating the Pathway to Bilingualism & Biliteracy

Celebrando el Camino al Bilingüismo y la Alfabetización Bilingüe

Kindergarten & 1st Grade

Promise to
Bilingualism
Award



*Jardín de infancia
& 1er grado*

Premio Promesa al Bilingüismo

Elementary Grades 5/6

Elementary
Pathway to
Biliteracy
Award



*Elemental
Grados 5/6*

*Elemental Camino hacia la
alfabetización bilingüe Otorgar*

Middle School Grade 8

Middle School
Pathway to
Biliteracy
Award



*Escuela intermedia
Grado 8*

*Escuela intermedia
Camino hacia la alfabetización
bilingüe Otorgar*

High School Grade 12

L. A. Unified/ California
Department of Education
Seal of Biliteracy



*Escuela secundaria
Grado 12*

*Distrito Unificado de
Los Ángeles/Departamento de
Educación de California Sello de
alfabetización bilingüe*



Comprehensive English Learner Development (ELD) Program

***Programa Integral de Desarrollo de Aprendizices de Inglés
(ELD)***



UTK-12 Colocación de Aprendices de Inglés para Servicios de Instrucción

UTK-12 Placement of English Learners for Instructional Services

Purpose:

- Provide guidance on placement of UTK-12 English Learners (ELs)
- Ensure all ELs receive Comprehensive ELD Program
- Ensure all ELs develop proficiency in English to meet state standards

Objetivo:

- Proporcionar orientación sobre la colocación de estudiantes de aprendices de inglés (EL) UTK-12
- Garantizar que todos los EL reciban el Programa Integral de ELD
- Garantizar que todos los EL desarrollen competencia en inglés para cumplir con los estándares estatales



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT
REFERENCE GUIDE

TITLE:	UTK-12 Placement of English Learners for Instructional Services	ROUTING All Schools Region Superintendents Administrators of Instruction Regional Directors School Site Administrators Region Multilingual Multicultural Academic Language Program Staff EL Designees/TSP Advisors Teachers School Administrative Assistants Counseling Coordinators Counselors
NUMBER:	REF-144709	
ISSUER:	Anthony Aguilar Chief of Special Education Equity and Specialized Programs Lydia Acosta Stephens Executive Director Multilingual Multicultural Education Department	
DATE:	August 28, 2023	
PURPOSE:	The purpose of this Reference Guide is to provide guidance on the placement for UTK-12 for English Learners (ELs) instructional services. All ELs must receive a Comprehensive English Language Development (ELD) program composed of Designated ELD (dELD) and Integrated ELD (iELD) in all content areas. ELs must develop proficiency in English as rapidly and effectively as possible and to meet state standards. The multilingual brain approaches the use of language by influencing the connection and fluidity of the heritage language and the language being learned by leveraging their linguistic repertoire. This is fundamental to increasing their cognitive and executive functions. We must cultivate both languages and strengthen cross-linguistic connections that integrate new content learning.	
MAJOR CHANGES:	This reference guide replaces REF-3661.4, Elementary Master Plan Program Class Organization, Instructional Services and Staffing for English Learners and Standard English Learners dated April 26, 2019, REF-123302, Middle School Placement, Curriculum Scheduling and Staffing for English Learners for 2021-2024 dated March 25, 2022, REF-123303, High School Placement, Curriculum Scheduling and Staffing for English Learners for 2021-2024 dated March 28, 2022, and REF-5994.2, Scheduling Appropriate English Language Development (ELD) for Students with Disabilities dated July 3, 2017.	

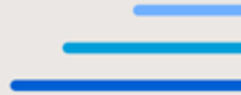
REF-144709
Special Education, Equity and Specialized Programs

Page 1 of 10

August 28, 2023



Cambios principales / Major Changes



- Eliminate secondary grades 6–12 LTEL classes
- Eliminate homogeneous grouping UTK–12 ELs
- Rename & Restructure Secondary ELD courses
- Place all EL typologies in grade level/graduation year dELD class
- Program some ELs into special ELA/ELD course
- Place Int'l Newcomer Students new to country (12 months or less and ELPAC score Novice or 1) in a two-period secondary ELD course
- Eliminar las clases LTEL de los grados 6 a 12 de secundaria
- Eliminar la agrupación homogénea de EL UTK–12
- Cambiar el nombre y reestructurar los cursos ELD de secundaria
- Coloque todas las tipologías de EL en la clase dELD del nivel de grado/año de graduación.
- Programar algunos EL en cursos especiales de ELA/ELD
- Coloque a los estudiantes internacionales recién llegados nuevos al país (12 meses o menos y puntaje ELPAC Novato o 1) en un curso secundario de ELD de dos períodos.



Curso integral de ELA/ELD

El SSPT puede colocar a un número limitado de EL que hayan recibido 6 o más años de instrucción formal en los EE. UU. (conocidos como LTEL) en un curso de ELA (con dELD) de nivel de grado/graduación si se cumplen los siguientes componentes:

- El Equipo de Progreso y Apoyo Estudiantil (SSPT) ha considerado que el estudiante individual ya no se beneficia del curso ELD de su nivel de grado.
- El estudiante ha recibido 6 o más años de instrucción formal en los EE. UU. (también conocida como LTEL)
- El estudiante ha recibido al menos dos años de ELD de nivel de grado en el nivel secundario y no ha sido reclasificado
- El estudiante ha recibido un amplio apoyo lingüístico y académico de varios niveles que ha sido documentado.
- El padre/tutor ha participado y aceptado la decisión del SSPT.
- Un número limitado de estudiantes EL (también conocidos como LTEL) recibirán el servicio dELD requerido dentro de este curso hasta que se reclasifican.

Este curso estará disponible en 2024-2025 y no durante el año de suscripción 2023-2024



Comprehensive ELA/ELD Course

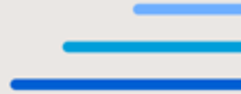
A limited number of ELs who have received 6 or more years of formal U.S. instruction (known as LTELs) may be placed by SSPT in a grade/graduation level ELA (with dELD) course if the following components are in place:

- The Student Support and Progress Team (SSPT) has deemed the individual student as no longer benefitting from the grade level ELD course
- Student has received 6 or more years of formal U.S. instruction (otherwise known as LTEL)
- Student has received at least two years of grade level ELD at the secondary level and has not reclassified
- Student has received extensive, multi-tiered linguistic and academic support that has been documented
- The parent/guardian has participated and agreed to the SSPT decision.
- A limited number of EL students (otherwise known as LTELs) will receive their required dELD service within this course until they reclassify

This course will be available in 2024-2025 and not during the 2023-2024 opt in year



Cambio de Horario Estudiantil



Horario de décimo grado con curso LTEL (Bajo la política anterior)
Historia mundial
ELD avanzado 2A
Inglés
Matemáticas
Educación Física
Ciencia

Horario de décimo grado con nuevo curso ELA/ELD (Bajo la nueva política 2024-2025)
Historia mundial
Inglés/dELD
Electiva
Matemáticas
Educación Física
Ciencia



Student Schedule Change

10th Grade Schedule with LTEL Course (Under Previous Policy)
World History
Advanced ELD 2A
English
Math
PE
Science

10th Grade Schedule with new ELA/ELD Course (Under New 2024-2025 Policy)
World History
English/dELD
Elective
Math
PE
Science



Apoyos para estudiantes internacionales recién llegadas

Supports for Int'l Newcomer Students

- International Newcomer Coach & Counselor Program at 17 High Schools
- International Network Academies at 4 High Schools
- 4th Annual International Newcomer Student Leadership Conference
- International Newcomer Enrichment Summer Program
- REF-147709 UTK-12 Placement of English Learners for Instructional Services
- 17 escuelas secundarias tienen entrenadores y consejeros en el programa internacional de recién llegados
- Academias de la red internacional en 4 escuelas secundarias
- 4^{ta} Conferencia Anual Internacional de Liderazgo Estudiantil Recién Llegado
- Programa internacional de verano de enriquecimiento para recién llegados
- REF-147709 UTK-12 Colocación de aprendices de inglés para servicios de instrucción



Repaso General de los Fondos de Título III

Title III Funding Overview





Repaso de los Fondos de Título III Title III Funding Overview

- **2 enfoques:** Educación de aprendices de inglés y emigrantes
- **Propósito:** Apoyar a los aprendices de inglés (incluyendo Recién Llegados Internacionales) para alcanzar el dominio del idioma inglés y cumplir con las normas académicas del estado.
- Proporcionar apoyo a los planteles escolares por medio de ofrecer desarrollo profesional a maestros, personas designadas para estudiantes EL, y administradores.
- **2 Foci:** English Learner (EL) and Immigrant Education
- **Purpose:** To support ELs (including International Newcomers) in attaining English Language proficiency and meeting State academic standards.
- Provide support to school sites by offering professional development to teachers, EL Designees and Administrators.



Fondos de Título III

Asignación de Título III Title III EL Allocation	\$11,339,334
Saldo transferido del 2022-23 2022-23 Carryover	\$16,827,466
Recursos totales Total Resources	\$28,166,800

Title III Funding

Asignación Del Programa de Educación para Inmigrantes del Título III Title III Immigrant Education Program Allocation	\$3,060,075
Saldo transferido del 2022-23 2022-23 Carryover	\$0
Recursos totales Total Resources	\$3,060,075



Fondos de Título III, EL

Apoyo Escolar* • 192 Entrenadores multilingüe multicultural de lenguaje académico ○ Coaches Provide push-in support to students • Desarrollo profesional • Entrenamiento de padres	\$22,776,768
Parte equitativa para escuelas privadas	\$166,883
Costo Indirecto • Límite de 2% • Variación de Financiación(5%) • Reserva para aumentos de Salarios	\$5,223,149
Gastos Totales	\$28,166,800

*Other funded supports: International Newcomer Coaches/Counselors

Title III Funding, EL

Support to Schools* • 192 Multilingual Multicultural Academic Coaches ○ Entrenadores otorgan apoyo directo a estudiantes • Professional Development • Parent Training	\$22,776,768
Private Schools Equitable Share	\$166,883
Indirect Cost • 2% Cap • Funding Variance (5%) • Reserved for Salary Increases	\$5,223,149
Total Expenditures	\$28,166,800

*Otro apoyos financiados: Entrenadores/consejeros para estudiantes internacionales recién llegados



Fondos de Título III, Program de Educación Para Inmigrantes

Title III Funding, Immigrant Education Program

Apoyo Escolar 32 Asistentes de Maestros para estudiantes recién llegados internacionales para el año fiscal 2024-25 - Desarrollo profesional - Entrenamiento de padres	\$2,960,698
Parte equitativa para escuelas privadas*	\$39,376
Costo Indirecto Límite de 2%	\$60,001
Gastos Totales	\$3,060,075

* Cantidad es determinada según la cantidad de estudiantes inmigrantes en escuelas privadas.

Support to Schools 32 International Newcomer Teacher Assistants for fiscal year 2024-25 - Professional Development - Parent Training	\$2,960,698
Private School Equitable Share*	\$39,376
Indirect Cost 2% Cap	\$60,001
Total Expenditures	\$3,060,075

* Amount is determined based on the immigrant student count at private schools.



¿Preguntas?

Questions?





Metas de los programas, objetivos y servicios para Aprendices de Inglés

*Como DELAC, ¿qué tipo de asesoramiento debemos brindar a
la Consejo escolar?*

Programs Goals, Objectives & Services for ELs

As the DELAC what type of Advisement should we provide to
the School Board?

Development of Advisement

Desarrollo de Asesoramiento

Non Model Advisement is a response provided to a question or prompt.

Sample:
We need more ELs to reclassify.

Model Advisement is a response that provides detailed reasons and suggests that actions be taken.

Sample: We need more students to reclassify. Teachers of English Learner and English Learner Designees need to work directly with English Learner students to provide additional supports, such as, after school intervention or Saturday School.

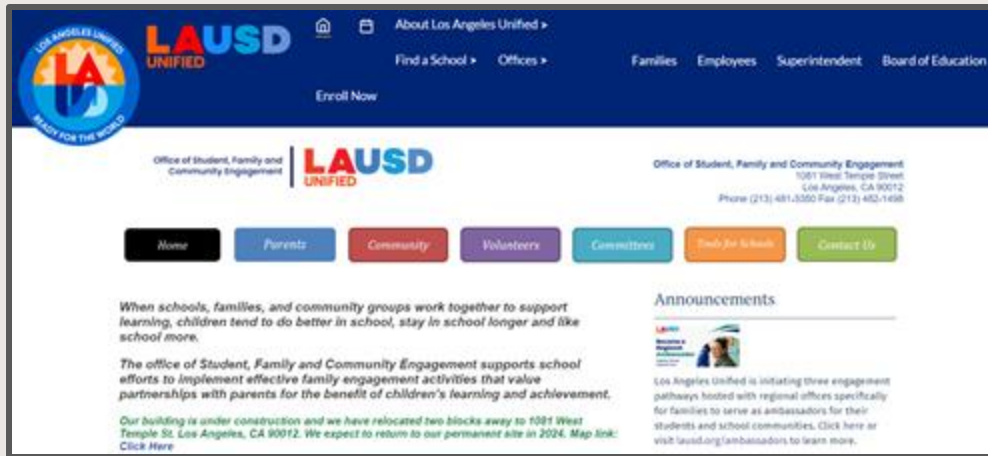
Un asesoramiento poco ejemplar es una respuesta proporcionada a una pregunta o indicación.

*Muestra:
Necesitamos que más estudiantes reclasifiquen.*

Un asesoramiento ejemplar es una respuesta que proporciona razones detalladas y sugiere que se tomen medidas.

Ejemplo: Necesitamos más estudiantes para reclasificar. Los profesores y los designados para aprendices de inglés deben trabajar directamente con los aprendices de inglés para proporcionar apoyos adicionales, como después de la intervención escolar.

Visit Our Website / *Visite Nuestro Sitio Web*



Thank you for taking this journey with us

Gracias por tomar este viaje con nosotros



Lydia Acosta Stephens,
Executive Director
Parent of They/Them Kiddo!



Dr. José Posada,
Administrator, English
Learner Services



Rafael Escamilla
English Learner
Administrative Coordinator



Ana Montenegro
English Learner
Program Specialist



Antonio Plascencia
Director



Diane Panossian
Director



Reina Diaz
Administrative
Coordinator



Angie Cardenas
Sr. Parent Community
Facilitator

¡MUCHAS
GRACIAS!

THANK you